

# Инструкция по эксплуатации пульта дистанционного управления для газовых каминов Бельгийского производителя Ver Design

Модели GALA и Nirron оснащены пультом дистанционного управления.

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации. Так будет обеспечено, что Вы сможете уверенно и эффективно применять многочисленные функции Вашего нового устройства и прекрасно проведете время с Вашим устройством GALA и Nirron



Рис. Дисплей модели с 8 кнопками

## ВЫБОР ЦЕЛЬСИЯ ИЛИ ФАРЕНГЕЙТА

Нажмите одновременно на кнопки и , чтобы выбрать между указанием температуры в °C и °F.

**УКАЗАНИЕ:** Если Вы выбрали индикацию температуры в °F,

индикация времени происходит в 12-часовом формате. Если Вы выбрали индикацию температуры в °C, индикация времени происходит в 24-часовом формате.

## ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ ВКЛЮЧЕНИЕ:

Нажмите одновременно кнопки и , чтобы активировать защиту от детей. Отобразится

значок, и дистанционное

управление будет деактивировано (кроме функции AUS-выключение).

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ:**

Нажмите одновременно на кнопки и , чтобы деактивировать защиту от детей. Значок

потухнет

## РУЧНОЙ РЕЖИМ (ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

### УКАЗАНИЕ

#### ПЕРЕД ЗАПУСКОМ

1. Удостоверьтесь, чтобы кнопка управления клапана GV60 была повернута до ограничителя

против часовой стрелки в позиции ON (ВКЛЮЧЕНИЕ).

2. Включите кнопку ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ, если включена позиция 1 (ВКЛЮЧЕНИЕ)).

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

1. Нажмите одновременно на

кнопки и , до тех пор пока не замигает отображение суток.



2. Нажмите кнопку или , чтобы установить день недели 1 = понедельник, 2 = вторник, 3 = среда, 4 = четверг, 5 = пятница, 6 = суббота, 7 = воскресенье

воскресенье



## ВКЛЮЧЕНИЕ ПЛАМЕНИ

### ВНИМАНИЕ



Если зажигание было подтверждено, мотор автоматически вращается в направлении максимальной высоты пламени.

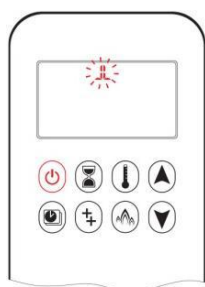
3. Нажмите одновременно на кнопки  и , до тех пор пока отображение часов не начнет мигать

4. Нажмите на кнопку  или , чтобы установить часы.


5. Нажмите одновременно на кнопки  и , до тех пор, пока отображение минут не начнет мигать

6. Нажмите на кнопку  или , чтобы установить минуты.

7. Для подтверждения введенных данных одновременно нажмите на кнопки  и  или подождите.



### Однокнопочное управление (Стандартная установка)


Нажмите на кнопку , дождавшись 2 коротких сигнальных звуков и ряда мигающих линий на дисплее, чтобы

подтвердить старт процесса воспламенения. Снова отпустите кнопку. При успешном зажигании поступает основной газ.

Дистанционное управление проходит автоматически в ручном режиме, как только главная форсунка зажжена.


### УКАЗАНИЕ


Измените однокнопочное управление на двухкнопочное управление, держа нажатой

кнопку  в течение 10 секунд непосредственно после установки батареек. Отображается **ON** и мигает 1. После успешного изменения 1 переключается на 2.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПЛАМЕНИ

### Дистанционное управление

Держите кнопку  нажатой, чтобы увеличить высоту пламени.

Держите кнопку  нажатой, чтобы уменьшить


высоту пламени или уставить устройство в ждущий режим с запальным пламенем.



## УСТАНОВКА МИНИМАЛЬНОЙ И МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫСОТЫ ПЛАМЕНИ

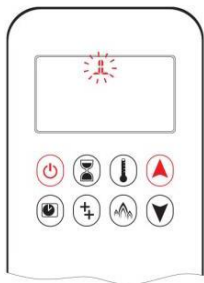
**УКАЗАНИЕ:** Фоновая подсветка должна быть включена, чтобы можно было установить минимальную и максимальную высоту пламени.



Двойное нажатие на кнопку . На дисплее появляется L0.



**УКАЗАНИЕ:** Сначала огонь поднимается на максимальную высоту пламени, прежде чем оно опустится до

минимальной высоты.



### Двухкнопочное управление

Нажмите одновременно


на кнопки  и , дождавшись 2 коротких сигнальных звуков и ряда мигающих линий на дисплее, чтобы

подтвердить старт процесса воспламенения. Снова отпустите кнопку. При успешном зажигании поступает основной газ.

Дистанционное управление проходит автоматически в ручном режиме, как только главная форсунка зажжена.

### УКАЗАНИЕ

Чтобы изменить однокнопочное управление на двухкнопочное управление,


держите нажатой кнопку  в течение 10 секунд непосредственно после установки батареек. Отображается **ON** и мигает **2**. После успешного изменения **2** переключается на **1**.

### ВНИМАНИЕ

Если запальное пламя после неоднократных попыток остается не зажженным, переключите кнопку мотора на **OFF** (ВЫКЛЮЧЕНИЕ) и следуйте за указаниями в главе "ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОДАЧИ ГАЗА К УСТРОЙСТВУ" (страница 61).

### ЖДУЩИЙ РЕЖИМ (ЗАПАЛЬНОЕ ПЛАМЯ)

Дистанционное управление


Держите нажатой кнопку , чтобы установить устройство в ждущий режим с запальным пламенем.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЛАМЕНИ









Дистанционное управление





Двойное нажатие на

кнопку . Пламя автоматически поднимается до максимальной высоты пламени. На дисплее появляется **H1**.

### ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА УСТАНОВКА:

1. Держите нажатой кнопку  до появления на дисплее . Индикация часов мигает.
2. Нажмите на кнопку  или , чтобы установить часы.
3. Для подтверждения нажмите на кнопку . Индикация **минут** мигает.
4. Нажмите на кнопку  или , чтобы установить минуты.
5. Нажмите для подтверждения на кнопку  или подождите.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ:

Держите нажатой кнопку  до исчезновения на дисплее .

**УКАЗАНИЕ:** По истечении отсчета времени выключается пламя. Таймер обратного отсчета времени функционирует только в ручном режиме, режиме термостата и ECO. Максимальное время обратного отсчета составляет 9 ч. 50 мин.

Нажмите на кнопку, чтобы ВЫКЛЮЧИТЬ ПЛАМЯ.

**УКАЗАНИЕ:** Время ожидания вплоть до следующего зажигания составляет 5 (пять) секунд.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ



### Режим термостата

Комнатная температура измеряется и сравнивается с установленной температурой. Затем высота пламени автоматически регулируется, чтобы достигнуть установленной температуры.



### Режим программы

Программы 1 и 2 могут быть запрограммированы таким образом, что они включают и выключают пламя в определенное время.





### Режим ECO

Высота пламени автоматически модулируется между высокой и низкой в зависимости от установленной температуры. Цикл длится примерно 20 мин.




## РЕЖИМ ТЕРМОСТАТА



### ВКЛЮЧЕНИЕ:

Нажмите на кнопку , на дисплее появится , и ненадолго отобразится предварительно установленная температура. Затем на дисплее появится комнатная

температура.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ:



1. Нажмите на кнопку .

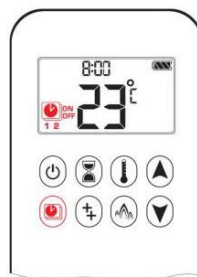
2. Нажмите на кнопку  или , чтобы переключиться на ручной режим.

3. Нажмите на кнопку , чтобы переключиться на режим программы.




## РЕЖИМ ПРОГРАММЫ

### ВКЛЮЧЕНИЕ:


Нажмите на кнопку . На дисплее появятся , 1 или 2, **ON** или **OFF**.



### ВЫКЛЮЧЕНИЕ:

1. Нажмите на кнопку  или  или , чтобы переключиться в ручной режим.



2. Нажмите на кнопку , чтобы переключиться на режим термостата.



**УКАЗАНИЕ:** Установленная температура для режима термостата соответствует включению температуры (ON) из режима программы. Если Вы меняете установленную в режиме термостата температуру, измените также включение температуры в режиме программы.



### Стандартные настройки:

Температура включения (ON), режим термостата: 21 °C (70°F)


Температура выключения (OFF): "--" (только запальное пламя)

### Установка температуры:

1. Держите кнопку  нажатой до тех пор, пока на дисплее не замигает . Появляется ON и установленная температура (заданная в режиме термостата).


2. Нажмите на кнопку , чтобы продолжить или подождите. На дисплее появится , **OFF** и замигает индикация



4. Нажмите на кнопку  , чтобы переключиться на режим ECO.

температуры.



3. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить температуру.



4. Для подтверждения нажмите на кнопку  .


**УКАЗАНИЕ:** Включение температуры (режим термостата) и выключение температуры одинаковы для каждого дня.

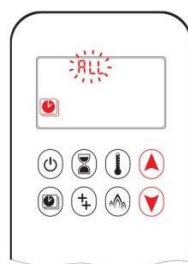


#### УСТАНОВКА:



1. Держите кнопку  нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится  и не замигает индикация температуры.

2. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить температуру.

3. Нажмите для подтверждения на кнопку  или подождите.



#### Установка дня недели:

5. Мигает ALL (все). Нажмите на кнопку  или  , чтобы выбрать между ALL, SA:SU (суббота : воскресенье), 1, 2, 3, 4, 5, 6, и 7.


6. Нажмите для подтверждения

на кнопку  .


#### Выбор ALL



#### УСТАНОВКА ВКЛЮЧЕНИЯ ВРЕМЕНИ (ПРОГРАММА 1):


7. На дисплее появятся  , 1, ON и ненадолго отобразится ALL. Индикация часов мигает.

8. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить часы.

9. Для подтверждения нажмите на кнопку  .

На дисплее появятся  , 1, ON и ненадолго отобразится ALL. Мигает индикация минут.

10. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить минуты.


11. Для подтверждения нажмите на кнопку  .


#### ФУНКЦИЯ AUX

После зажигания 1 и 2 горелки переключаются на последнюю установку.





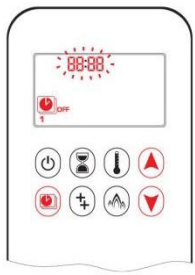
#### ВКЛЮЧЕНИЕ:

Нажмите на кнопку  , чтобы включить вторую горелку. На


дисплее появится  .



#### ВЫКЛЮЧЕНИЕ:


Нажмите на кнопку  , чтобы выключить вторую горелку.  потухнет.



## УСТАНОВКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ВРЕМЕНИ (ПРОГРАММА 1)


12. На дисплее появляются  , 1, OFF, и ненадолго отображается ALL. Индикация часов мигает.

13. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить час.

14. Для подтверждения нажмите на кнопку  .

На дисплее появляются  , 1, OFF, и ненадолго отображается ALL. Индикация минут мигает.

15. Нажмите на кнопку  или  , чтобы установить минуты.

16. Для подтверждения нажмите на кнопку  .

**УКАЗАНИЕ:** Теперь таким же образом как описано выше продолжите установку включения и выключения времени ПРОГРАММЫ 2 или завершите программирование. Последнее значит, что ПРОГРАММА 2 остается деактивированной.

**УКАЗАНИЕ:** ПРОГРАММА 1 и ПРОГРАММА 2 возвращаются к той же самой температуре включения (режим термостата) и выключения для ALL, SA:SU и дней недели (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Как только новая температура включения и выключения была установлена, она станет новой стандартной установкой.

**УКАЗАНИЕ:** Если устанавливается включение и выключение на ПРОГРАММЕ 1 и ПРОГРАММЕ 2 для ALL, SA:SU или дней недели, она переключается на новую стандартную установку. Чтобы снова вернуться к ПРОГРАММЕ 1 и ПРОГРАММЕ 2 , нужно извлечь батарейки из пульта.

Выбрать SA:SU или день недели (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7)  
Установите включение и выключение времени тем же самым способом, что описан в «выбрать ALL» (смотри выше).

SA:SU: Установите включение и выключение времени для субботы и воскресенья.

Дни недели: Установите включение и выключение времени для отдельного дня недели, или для каждого отдельного рабочего дня.


Подождите, чтобы завершить установку.


**УКАЗАНИЕ:** Двустабильный клапан с электромагнитным управлением не может управляться вручную. При низком заряде батареи в приемном устройстве, двустабильный клапан с электромагнитным управлением остается в последнем рабочем положении.

## РЕЖИМ ECO





### ВКЛЮЧЕНИЕ:

Нажмите на кнопку  , чтобы переключаться на режим ECO. На

дисплее появится  .

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ:

Нажмите на кнопку  , чтобы выключить режим ECO.  потухнет.